

UREDNIŠTVO IN UPRAVA  
Videm - via Vitt. Veneto, 32  
Tel. 33-46 - Poštni predal (Cassa postale) Videm 186 -  
Poštni čekovni račun (C/c postale) Videm, št. 24/7418

GLASILO SLOVENCEV V VIDEMSKI POKRAJINI

N A R O Č N I N A :  
Za Italijo: polletna 400 lir - letna 700 lir - Za inozemstvo:  
polletna 700 lir - letna 1200 lir  
- Oglas po dogovoru.  
Posamezna številka 30.— lir

Leto XIII. - N. 11 (260)

UDINE, 15. JUNIJA 1962

Izhaja vsakih 15 dni

## ZASEDANJE GLAVNEGA SVETA SLOVENSKE KULTURNO-GOSPODARSKE ZVEZE

## ZAHTEVAMO JEZIKOVNE PRAVICE ZA VSE SLOVENCE PA NAJ TI BIVAJO V TRSTU, GORICI ALI FURLANIJI

SKGZ vabi vse slovenske kulturne, ekonomske, kooperativne in podobne ustanove v Italiji, naj se zedinijo v skupno neodvisno in izvenstrankarsko organizacijo, da bi skupaj branili nacionalne jezikovne in ostale pravice, ki jih garantiira italijanska konstitucija in londonski memorandum



Dne 27. maja so se zbrali v Trstu zastopniki raznih slovenskih organizacij in ustanov v okviru Slovenske kulturno-gospodarske zveze in razpravljali o številnih ekonomskeh, socialnih, kulturnih in nacionalnih problemih slovenske jezikovne manjšine na Tarščaku, Goriškem in Furlaniji.

Najprej so izglasovali resolucijo, s katero zahtevajo, da morajo biti priznane vsem Slovencem vse pravice ne glede na naseljenost (resolucijo prinašamo tu spodaj v celoti). To zadeva predvsem nas furlanske Sloven-

ce, ki nam nočejo priznati nikakih jezikovnih pravic.

Na zborovanju je imel obširen referat predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze dr. Jože Dekleva o odnosih do italijanskega naroda, do posameznih strank, dalje o kulturnih domovih, o manjšinskih pravicah v bodočem statutu avtonomne dežele, o zborovanju slovenskih izvoljenih predstavnikov, pri katerih smo mi furlanski Slovenci najmanj zraven pa čepravno imamo največ izvoljenih predstavnikov. Tajnik Mirko Kosmina je

obširno poročal o delovanju SGKZ in posameznih njenih članic; o gospodarskih vprašanjih in o pravicah Slovencev do javnih storitev je govoril dr. Stanko Oblak, o perečih šolskih vprašanjih pa Drago Pahor. Nato je avokat Angel Kukanja povedal kaj je delala komisija za tisk in naš urednik Vojmir Tedoldi je izčrpno analiziral trenutno stanje Furlanske Slovenije.

V imenu Slovenske-hrvaške ljudske prosvete se je pridružil dr. Karel Šišovič iz Trsta mišljenu, da bi morali imeti vsi Slovenci skupno izvenstrankarsko organizacijo. Nato je še govorilo precejšnje število delegatov, ki so se strinjali s predlogom za skupno izvenstrankarsko organizacijo in razpravljali razne probleme. Izidor Predan, tajnik prosvetnega društva «Ivan Trinko» v Čedadu je pozval vse Slovence k enotnemu delovanju in poudaril, da se more samo na ta način uspešno podpreti nacionalno borbbo Furlanskih Slovencev, ki se nahajajo danes bolj kot kdajkoli prej v težkih razmerah.

Nazadnje je bilo soglasno sprejet vabilo, ki ga tu objavljamo, s katerim Slovenska kulturno-gospodarska zveza vabi vse slovenske kulturne, prosvetne, ekonomske, telesnovzgojne in podobne slovenske ustanove v Italiji, naj se združijo v skupno neodvisno in izvenstrankarsko organizacijo, ki bi Slovence zastopala pred oblastmi. Spre- (nadaljuje na 3. strani)

## RESOLUCIJA GLAVNEGA SVETA SKGZ

1. Prenehati se mora nedemokratična politika, ki deli Slovence na tri kategorije. Zato je nujno da se priznajo Slovencem ne glede na področje naseljenosti, vse pravice, ki so jim zajamčene v republiški ustavi, v mirovni pogodbi in v posebnem statutu londonskega memorandum. Pri tem je očitno, da je postal neodložljiva nujnost ratifikacija londonskega memorandum v republiškem parlamentu in njegova uzakonitev.

2. S posebnimi zakoni naj se razveljavijo še vedno veljavni fašistični zakonski predpisi, ki so v nasprotju z načeli in določbami republiške ustawe in zgoraj omenjenimi mednarodnimi dogovori.

3. Z ustreznimi pravnimi določbami naj se začne izvajanje programskih določb republiške ustawe, zlasti člena 3 in 6 ter tistih določb posebnega statuta, ki so splošnega značaja.

4. Za potrebe slovenskih kulturnih, prosvetnih, vzgojnih in športnih organizacij v ustanov naj se določi stalni odgovarjajoči delež iz javnih finančnih sredstev; raztegnejo naj se nanje vse ostale ugodnosti, ki jih uživajo podobne italijanske organizacije in ustanove.

5. Imenujejo naj se v organe v kmetijstvu trgovini in industriji, v davčnih komisijah vseh stopenj in v organe ostalih javnih ustanov pripadniki slovenske etnične skupine.

6. Razpišejo naj se službena mesta vseh vrst v javni in sodni upravi za Slovence ne glede na razpoložljivost mest po obstoječem staležu in zajamči naj se njihova stalnost.

7. Preneha naj se s samovoljnim razlaščanjem slovenskega ozemlja in z umetno raznarodovalno kolonizacijo slovenskega področja.

8. Zakon o slovenskih šolah naj se raztegne na Slovence v višem pokrajini. S takojšnjimi ustreznimi ukrepi naj se dokončno uveljavijo določbe tega zakona.

9. Priznajo naj se diplome, pridobljene na jugoslovanskih univerzah.

10. Izda naj se zakon, s katerim se kaznuje netenje narodno-stne mržnje.

11. Čimprej naj se ustanovi avtonomna dežela Furlanija - Julijska krajina s posebnim statutom, ki mora vsebovati ustreerne določbe glede uživanja narodnostnih pravic za Slovence v tej deželi v smislu gornjih točk te resolucije.

12. V duhu spoznanja, da manjšine predstavljajo činitelj zbljanja in most med državama ter upoštevajoč načela, da je manjšina subjekt pravic, naj se oblasti posvetujejo pri reševanju vprašanj, ki zadevajo Slovence v Italiji, neposredno z njihovimi predstavniki.

## NAJNOVEJŠI PROBLEMI FURLANSKE SLOVENIJE

## PERMANENTNA EMIGRACIJA IN DEPOPULACIJA

Razkroj v naših familijah, preganjanje slovenskega jezika v šoli, cerkvi in komunih. Skoraj 200 izvoljenih slovenskih komunskih konsilirjev brez pravic do svojega jezika.

Na zasedanju Slovenske kulturno-gospodarske zveze v Trstu je Vojmir Tedoldi, ob splošnem odobrenju vseh delegatov, podal zelo obširno poročilo o najnovejših dogajanjih v javnem življenju Furlanske Slovenije. Spričo pomanjkanja prostora podajamo danes samo poglavitev misli, prihodnji pa bomo o tem obširnejše pisali.

V zahodnih deželah, posebno Nemčiji, je opaziti porast pomanjkanja delavne sile. Povpraševanje po njej je potem takem veliko, pa so zaradi tega delodajalci kapitalističnih držav, ki je doma ne najdejo v zadostni meri, nadvse zanimajo za ono iz tujine. Da bi jo privabili ji nudijo ugodne pogoje: gradivo stanovanja, ustvarjajo možnosti za šolanje otrok in dosego strokov-

## ZAHTEVE SLOVENSKE MANJŠINE V ITALIJI

Ko smo bili že v tisku so predstavniki komunistične stranke, socialistične stranke, neodvisne socialistične zveze v Trstu, skupine neodvisnih Slovencev, slovenske demokratske zveze v Trstu in Gorici, slovenske katoliške skupnosti, slovenske krščansko-socialne zveze, slovenske kulturno-gospodarske zveze in prosvetnega društva «Ivan Trinko» iz Čedad podpisali in odposlali skupno vlogo predsedniku senata in poslanske zbornice.

O tem argumentu bomo kaj več pisali v prihodnji številki našega lista.

## Umrl je F. S. FINŽGAR

## Slavni slovenski ljudski pisatelj

Dne 2. junija je umrl v Ljubljani v starosti 91 let najstarejši in najboljši slovenski ljudski pisatelj Fran Saleški Finžgar. Kljub visoki starosti je še vedno pisal, popravljal in urejal. Bil je brez dvoma najbolj priljubljen slovenski ljudski pisatelj in podpornik mnogih slovenskih kulturnih delavcev. Z našim poetom Ivanom Trinkom sta si bila dobra prijatelja. Bil je izvoljen tudi za rednega člena Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Za njim žalujejo vse Slovenci ne glede na meje, ki jih ločijo od njihovega matičnega naroda, ker je bil Finžgar povsod enako priljubljen, ker so povsod vedno novi rodovi posegali po njegovih knjigah. Zato žalujemo ob njegovi smrti tudi Slovenci v Italiji.

(Biografija na 3. strani)



ne kvalifikacije delavcev samih itd. Nujna posledica tega je tudi spremembava v strukturi emigracije furlanskih Slovencev, ki se je postopno spremeniла iz sezonske v stalno. Ljudje odhajajo, si poiščejo zaposlitve in se ne vračajo več. Tako je v Furlanski Sloveniji število prebivalstva začelo postopno padati, obenem pa se krči površina odbelovalne zemlje, dviga pa se število zapuščenih hiš. Tembolj, ker so se, kot že poudarjeno, v zadnjem času začele izseljevati cele družine, z ženami vred, ki so doslej v času odsotnosti moških delale doma in kmetovali.

Vsi znaki kažejo, da bo ta pojav stalne emigracije še trajal. Po nepopolnih podatkih — uradnih podatkov namreč ni — odhaja danes iz Furlanske Slovenije na delo v tujino okrog 30 do 40 odstotkov prebivalstva.

Da bi se v takšnem položaju rešilo, kar se rešiti da, bi se na področju Furlanske Slovenije morali resneje in dosledneje uveljavljati sicer nepopolni agrarni zakoni, kakršni so zakon za gorska področja, zakon o pasivnih predelih in tako imenovani «zeleni načrt», ki pa tu, bržkone iz povsem določenih razlogov, ostajajo samo na papirju. In odveč bi bilo poudarjati, kako nujna je tudi čimprejšnja uresničitev avtonomne dežele Furlanija-Julijške krajine, s posebnim statutom, tako da bi bil čim bolj zagotovljen njen vsespolni, še posebej gospodarski razvoj, kakor tudi pravično in demokratično urejen položaj slovenske manjšine, živeče v okviru njenih meja.

Nadalje je Tedoldi omenil, kako emigracija vpliva na miselnost izseljencev, ki se v novih pogojih spreminjajo iz konservativnih malokmečkih gospodarjev najprej v nekavalificirane zatem pa v kvalificirane delavce. Tisti, ki se vračajo domov, gledajo s povsem drugimi očmi na svet in se otresajo prejšnjega načina življenja. Drugačen je njihov odnos do predstavnikov oblasti, do cerkve, v njih ne vidijo več nedotakljivih fetišev. Toda res je tudi, da pa ne čutijo obenem potrebe, da bi se jim aktivneje postavili po robu. Ni tistega kvasa med njimi, ki bi razmere v Furlanski Sloveniji skušal potisniti iz njihove nepremičnosti, pa čeprav je po vseh dokajnje število ljudi, ki delajo v najbolj industrializiranih deželah Evrope.

(nadaljuje na 3. strani)

## IZ SOVODENJSKE DOLINE

Prejšnji teden se je zlo hudo ponesreču par djelu naš vaščan 62 ljetni Atilij Kromac. Kar je sjeku travo u brježu mu je spodrnilo in mož je takuč nerodno padu, de se mu je kosa zapičila u podramje. Prepeljal so ga u špital, kjer so ga sobit operirali. Ozdravu bo u adnim mjesecu.



## NOVE ADMINISTRATIVNE VOLITVE V TAVORJANI

**Videmski prefekt je s posebnim dekretom napovedal, da bodo volitve 22. julija - Predstavljeni bodo dve liste: PCI-PSI in DC**

Sedaj se predvideva, da bosta predstavljeni samo dve kandidatni liste — demokrščanska in socialistična —; tretje liste ne bo, ker krščanska demokracija upa zopet pridobiti na svojo stran vse tiste volivce, ki so leta 1960 glasovali za takoimenovano neodvisno listo.

Vsekakor izgleda, da bo izid administrativnih volitev v Tavorjani odvisen od volivcev gorskih slovenskih vasi Mažerole, Tamora in Drejan. Njihovi glasovi morejo biti namreč odločilni za eno ali drugo listo, kajti v ostalih vseh komuna je moč med krščansko demokracijo in levico v enakem razmerju, pa čeprav daje splošna usmeritev vtis, da se hoče volivna baza na ravnini nekoliko premakniti na levo, torej premakniti na pot k pravi demokraciji, ki ni konvencionalna, paternalistična in buržauzna, ampak ljudska in napredna, ki bo upoštevala resnične potrebe prebivavstva, posebno najrevnejšega, in v prvi vrsti slovenskega, ki je bilo vse skozi popolnoma zapuščeno in izkoriscano in je tudi zaradi tega pomoč najbolj potrebno.

Upa se, in to tudi želimo, da bodo volivci, posebno oni iz slovenskih gorskih vasi, volili s prevdarnostjo, z zavestjo in pametjo, to se pravi, da naj ne bi glasovali za konservativne sile, za tiste sile, ki so bile in so vzrok vsega hudega, preteklega in sedanjega, in ki branijo predvsem interes bogatih, ne pa interes delavcev in ubogega ljudstva.

Treba pa je, da smo pozorni, kajti demokrščanska stranka, da bi si pridobila glasove z običajnimi nikoli držanimi oblubami, deluje že sedaj v gorskih slovenskih vseh potom takoimenovanih socialnih asistentk, ki se poslužujejo svojega poslanstva, ne samo za ugotavljanje socialnih pogojev posameznih družin, ampak da istočasno izvajajo propagando v korist demokristjanov, ki so jih tja poslali nalači prav pred volitvami.

Na vsak način in kljub vsemu naj bi se prebivavstvo slovenskega jezika v tavorjanskem komunu zavedalo, da je to ugoden trenutek, ko bi mogli iziti iz zaprtega kroga, v katerega jih je priklenila krščanska demokratska stranka, in se mogli končno aktivno uriniti v komunsko življeno. Do tega pa lahko pridejo le, če bodo složno podpriči združene levičarske stranke, ki se zavzemajo za njihove ekonomske, kulturne in jezikovne pravice. Nihče naj ne pozabi, da krščansko demokratska stranka ni kriva sa-

mo, da so zašli Slovenci videmske province v tako težko ekonomsko situacijo, ampak tudi celo zanika njihov obstoj in se poslužuje vseh mogočih sredstev, da bi jih raznoredila in tako polagoma izbrisala vsako sled slovenstva v naših krajih.

Zaradi ostavk (dimissioni), ki so jih pred časom podali sindik Vittorio Cudicio in deset konsilirjev demokristjanske večine — do ostavk je prišlo tudi zaradi ostrih notranjih razprtij in kreganja — je bil komunski konsil v Tavorjani razpuščen.

Naj povemo, da Vittorio Cudicio, ki je bil izvoljen za sindika z 11 glasovi proti 9, ne bi smel biti niti v konsilju, ker je istočasno opravljal, kakor opravlja še danes, funkcijo upravnika v kreditnem zavodu (Banca Cooperativa Popolare di Cividale), ki ima direktno posle s komunsko administracijo v Tavorjani. Njegova izvolitev v tavorjanski komunski konsil ni bila torej združljiva s funkcijo upravnika čedadске banke in zato je moral odstopiti od mesta župana in konsilirja. Z njim je iz solidarnosti odstopilo tudi 10 konsilirjev njegove skupine in zato so komunski konsil razpustili in imenovali prefekturale komisarja in v teh dneh so objavili razglas, da se bodo vrstile nove administrativne volitve dne 22. julija t.l.

**Pismo Sindiku v Nemah****LJUDJE IZ GORENJE ZAHTEVAJO izvedbo javnih del**

**Vode prestopajo bregove — Pomanjkanje pitne vode, slabe in nevarne ceste — Visoki davki in neznatni pridelki — Zelo slabe higijenske razmere**

Gorenje so mala vas, ki leži ob vzhodu Čufin, na dnu doline Črnej, tik ob izviru Rijeke, in spada pod komun Neme od katerega je oddaljena kakih 6 kilometrov. V resnici smo malo pisali do danes o tej vasi, ker je tako skrita med gorami in odrezana v stran, da se mora človek nalač podati v to smer, da pride do nje, poleg tega je bila vas dostopna le pešcem, ker so šele pred kratkim začeli s popravili zapuščene strme kolovozne poti, ki vodi v dolino.

Tudi tukaj, kot v drugih jezikovno mešanih komunih, vidimo, kako so zanemarjene slovenske

vasi. Črnea, Dobje, Gorenje in ostali zaselki tostran in onkraj Krnahtske doline so popolnoma zapuščeni. V Gorenjah na primer niso izvedli že 40 let nobenega javnega dela. Sindik iz Nem ni še nikdar obiskal to vas in zato tudi ne more vedeti za njene potrebe. Ljudje so do danes vse to krivčno postopanje potrežljivo prenašali, a mera je polna, ne morejo več tako naprej.

Domača prebivavstvo se je pred nedavnim pritožilo sindiku, prefektu in predsedniku provincialne administracije. Poslali so jim pismo, v katerem zahtevajo takojšnjo izvedbo najnujnejših javnih del, katerega vsebino tu spodaj objavljamo:

« Podpisani prebivavci vasi Gorenje se obračajo na Vas s prošnjo, da vzamete na znanje žalostno stanje, v katerem se nahaja vas, kjer, dovolite, da Vas spomnimo, ni bilo izvedeno že 40 let nikako javno delo.

Prosijo Vas za takojšnjo intervencijo, da se bo moglo to težko stanje, ki prinaša velike težave in je resna ovira vsem dejavnostim prebivavstva, čimprej izboljšati.

Opozorajojo, da tudi prebivavci Gorenjega plačujejo redno takse in si dovoljujejo na kratko obrázložiti glavne vzroke, ki so jih privedli do tega, da so odposlali to prošnjo:

1. Zasip in gradnja zaščitnih zidov v kraju Rupa ob hudorniku Rijeka, ki nadaljuje s svojimi periodičnimi poplavami spodnja posetva in hiše, katerim zaradi



ZRTEV PROMETNE NESREČE

**MARIJA STROJAZZO**

**V Bisagu v Tičinskem kantonu (Švicera), kjer je bila na delu, jo je do smrti povozil nek italijanski avtomobilist. — Prepeljali so jo v Italijo in pokopali na domačem pokopališču v Viskorši**

Po končani elementarni škuoli u domači vasi ne stopila u slovensko škuolo medio u Gorici, kjer ne bā dobrā učenka, a na žalost rāni mogla kontinuati s študijem, zaki ne bā rahlega zdravja. Paršla ne ta kiši an pridno pomagala materi par djelu, kar pa ne dorasla, ne odšla na djelo, tej venčpart naših hčeri, po Italiji an nazadnje u Švicero, kjer ne usē njene progijete impedita smart.

Marija, ne bomo te pozabili, živela boš u duhu z nam. Kudali bomo, de si odšla na djelo an de se boš u kratkem uārnila, zaki nam je masa težko vjervati, de si odšla za simpri!

**F O J D A****Dve smrti pri avtomobilskem incidentu**

Skoraj ne moremo verjeti, da je usoda tako kruta, da je mogla iztrgati v cvetu mladosti kar dve življenji iz naše srede. Žrtev prometne nesreče sta postala naša vaščanka 22 letna Iva Traccogna in 24 letni Luciano Toffoletti iz Fojde.

V nedeljo popoldne 27. maja sta se podala z avtomobilom na obisk k sorodnikom v Kanalsko dolino, a na povratku je Toffoletti pri Dogni hotel prehiteti nek avtomobil in se zaletel v drugega, ki mu je privozil nasproti izza ovinka. Iva je bila takoj mrtva, Toffoletti je pa umrl v petek zjutraj v videškem špitalu za hudi poškodbami.

Noticija o tragični smrti je zelo prizadela vso našo okolico, saj

IVA TRAKONJA  
IZ ČENEBOLE

sta bila oba zelo poznana. Ranka Iva Traccogna izhaja iz zavedne slovenske družine. Študirala je v Trstu in z odličnim uspehom diplomirala na slovenski trgovski akademiji. Po končanem študiju je bila nekaj časa v Angliji, nato pa se je zaposlila v Vidmu in obiskovala še tečaj za tuje jezike, ki bi jo pomagal za nadaljnji uspeh v službi.

Pogreba obeh se je udeležila ogromna množica ljudi iz okolice, Vidma in Manzana in zasuli nju na grobova v Čeneboli in Fojdi s številnimi venci. Na pogreb ranke Ive je prišel tudi njen oče in obe sestri, ki so na delu v Švicari.

Težko prizadetima družinama izrekamo naše globoko sožalje!

**Iz Rezjanske doline**

odhodu so oblubili, da se bodo še povrnili, kajti naša dolina je po njihovem mnenju pravi otok zakladov, ki jih je treba odkriti.

**UMRLA JE ŽENA****NAŠEGA SINDIKA**

Dne 7. junija je umrla po kratki bolezni žena našega sindika 40 letna Ana Tosoni por. Letič. Pokojnica, mati treh nedorastih otrok, je bila izredno delavna in ugledna žena in kot taka poznana po vsej dolini. Sindiku gospodu Enzu Letiču ter vsem sorodnikom izrekamo ob tej težki izgubi naše globoko sožalje!

Prosijo Vas za takojšnjo intervencijo, da se bo moglo to težko stanje, ki prinaša velike težave in je resna ovira vsem dejavnostim prebivavstva, čimprej izboljšati.

Opozorajojo, da tudi prebivavci Gorenjega plačujejo redno takse in si dovoljujejo na kratko obrázložiti glavne vzroke, ki so jih privedli do tega, da so odposlali to prošnjo:

1. Zasip in gradnja zaščitnih zidov v kraju Rupa ob hudorniku Rijeka, ki nadaljuje s svojimi periodičnimi poplavami spodnja posetva in hiše, katerim zaradi

Pretekli mesec sta obiskali našo dolino ekipa Glasbeno-narodopisnega inštituta iz Ljubljane in skupina znanstvenikov Centralnega inštituta za ljudsko glasbo v Rimu (Centro nazionale studi di musica popolare), ki ga vzdržuje Akademija S. Cecilia in italijanski radio-televizija. Italijansko skupino je vodil direktor rimskega inštituta prof. Giorgio Nataletti. Proučevali so naše pesmi in instrumentalno glasbo in mnoga posneli na magnetofonske trakove, da bodo o naših posebnostih lahko predaval na akademijah znanosti in umetnosti. Ob

# FRAN S. FINŽGAR

Fran Saleški Finžgar se je rodil 9. februarja 1971 kot kajžarjev sin v Doslovčah pri Breznici na Gorenjskem. Po maturi na gimnaziji se je odločil za duhovniški poklic in je od leta 1895 služboval kot kapelan, pozneje pa kot župnik v raznih krajih Slovenije. Najprej je bil v Bohinjski Bistrici, na Jeleničah, v Kočeju, v Idriji in pri Sv. Joštu, nato v Škofji Loki, v Željnjem in v Sori. Nazadnje je bil trnovski župnik v Ljubljani. Dd leta 1938 je bil redni član Slovenske akademije znanosti in umetnosti ter je živel v pokoju v svoji vili v Ljubljani.

Pisatelj Finžgar je začel pisati povesti že kot osmošolec. Pisal je tudi pesmi, vendar ga je najbolj zanimalo vaško in podeželsko življenje, ki ga je dobro spoznal v svojih službah. V romanu «Iz modernega sveta» je prikazal revno življenje slovenskega industrijskega delavca. V reviji Dom in svet je objavljala svojo najbolj znano in priljubljeno delo «Podsvobodnim soncem», s katerim je hotel vzbudit v ljudstvu narodno zavest. Njegova «povest davnih delov» je doživila osem izdaj in več prevodov v tuje jezike. S svojimi spisi je posegel tudi v socialno življenje na vasi, o čemer nam pričata povesti Sama» in Dekla Ančka». Zelo uspele so njegove slike iz prve svetovne vojne pod naslovom «Prerokovana». Finžgar je napisal tudi več ljudskih iger. Njegove igre «Divji lovec», «Naša kri», «Veriga» in «Razvalina življenja» so bile dolgo časa glavni repertoar ljudskih odrov. Ob vsem tem pa je Finžgar obilo pisal tudi za mladino. Njegova dela «Študent naj bo», «Gospod Hudournik», «Makalonca» in spomini in črtice «Iz mladih dni» sodijo v klasiko mladinske proze. Finžgar je bil dolgo vrsto let tudi urednik družinske revije «Mladika» in knjig Mohorjeve družbe.

Finžgarjevo pisateljsko delo je pomemben prispevek v zakladnico slovenskega realističnega pripovedništva. Njegovo pisanje ni bilo nikoli samo sebi namen, temveč je hotel ljudi navajati k lepšemu, boljšemu življenju in temelji na idealističnih osnovah.

Ob svoji 80-letnici je pokojni pisatelj obiskal tudi Trst, kjer se je srečal s svojimi rojaki. Govoril jim je o svojem pisateljevanju, skromno, kakor je bil skromen sam. Takrat je med drugim rekel tudi: «Pisatelj je dolžan videti človeka sredi razburkanega življenja, z vsemi njegovimi dobrimi in slabimi stranmi. Saj je pisatelj tisti, ki mora med prvimi služiti človeku, njegovi rasti, njegovemu vse večjemu upanju v življenje...».

On je to svojo dolžnost najlepše opravil. Zaključeno je življenje Franca Saleškega Finžgara, polno plodnega ustvarjalnega dela ter vremene za uresničenje osvobodilnih teženj slovenskega naroda, zaključeno življenje, ki bo še po smrti dajalo ljudem močan občutek zdravja, klenosti, plemenitosti, lepote in moči slovenske umetnosti besede.

jet je bil tudi predlog Tedoldija naj se v okviru SKGZ ustanovi posebna komisija, ki bo proučevala vse probleme, ki tarejo Slovence v videmski provinci.

V novi izvršni odbor je bilo izvoljenih 33 članov, med temi tudi dva zastopnika Slovencev vodemske province: Izidor Predan kot podpredsednik in Vojmir Tedoldi.

## NADALJUJE IZ PRVE STRANI

## VABILO K ENOTSNOSTI VSEH SLOVENCEV

Glavni svet SKGZ ugotavlja iz pregleda dejavnosti, podanem na zasedanju 27. maja 1962, da so včlanjene organizacije tudi v zadnjih letih izpolnjevale svoje poslanstvo. S svojo dejavnostjo, posudami, kvaliteto in širino si je velika večina članic še bolj utrdila splošno slovenski značaj med Slovenci v Italiji.

Enak značaj si je že zelela pridobi tudi sama Slovenska kulturno-gospodarska zveza ob svoji ustanovitvi in z vrstami nesebičnih pobud in vztrajnim delom v osmih letih obstoja.

Zavedamo se, da bi bili uspehi veliko večji, če bi obstajala takšna kulturno-gospodarska organizacija, v kateri bi bile včlanjene vse ali vsaj velika večina slovenskih kulturnih, prosvetnih, gospodarskih in drugih ustanov v Italiji, ne glede na politično in ideološko usmerjenost svojih članov. Le tako bi si najprej priborili vse pravice, ki izhajajo iz določb ustawe in obveznosti, ki jih je italijanska republika prevzela s podpisom mednarodnih dogovorov, le tako bi bilo mogoče razgabati kulturno in prosvetno dejavnost povsod, kjer prebivajo Slovenci v Italiji, posebno v Slovenski Benečiji in mobilizirati vse Slovence v obrambi svojih narodnih, jezikovnih, gospodarskih in ostalih pravic.

Zato SKGZ vabi vse slovenske kulturne, prosvetne, gospodarske, telesnovzgojne in podobne ustanove v Italiji, naj bi se združile v skupno neodvisno in izvenstrankarsko organizacijo, naj bi skupaj nastopali pred oblastjo.

S tem v zvezi pozdravljamo pripravljenost na tako sodelovanje, kakor je prišlo do izraza na zasedanju.

SKGZ poudarja učinkovitost skupnih akcij šolskega odbora, medstrankarskega odbora in izvoljenih slovenskih pokrajinskih in občinskih svetovavcev, zato pozdravlja tudi te vrste nastopanja.

Menimo, da moramo izkoristiti ugodno vzdusje, ki nastaja v svetu in pri nas za reševanje naših manjšinskih problemov: v Evropi je splošna težnja, urediti viseča vprašanja raznih narodnih manjšin; med italijansko večino se pri nas poleg naprednih strank začenjajo zanimati za manjšino in njene probleme tudi skupine iz drugih vrst, pri katerih je začelo prdirati spoznanje, da je treba izvajati že sprejet obveznosti; vedno večja je izoliranost zaostalih in konservativnih šovinističnih sil; odnos med obema državama, tudi tu na meji so vedno boljši.

Velika škoda bi bila, če bi iz prestižnih, političnih in ideoloških pomislikov ne uspeli v teh razmerah združevati se, enotno na stopati in tako tudi izpolniti pričakovanja našega ljudstva.

## NA KRATKO POVEDANO

**GORENJI TRBIL.** Zvjezdal smo, da bojo u kratkem času zgradil par nas «ricreatorio», kjer bo tud profesionalna šola za mlade. Djelo je preuzele kantir, ki ima na razpolago 1.940.000 lir.

**RAVENCA.** Začela se je sezona, ko prihajajo številni turisti v naše kraje. Prihajajo, da bi se pri nas naužili dobrega zraka in odpocili. Naša okolica je zares lepa in zato si marsikdo želi napraviti kak fotografski posnetek, da bi se še pozneje spominjal na lepo preživete urice v prosti naravi. Na žalost pa tega ni mogoče, ker je pri nas prepovedano fotografirati. Tako turisti odhajajo domov slabe volje in iščijo drugih izletniških krajev, kjer jim nihče ne brani fotografirati.

## BRONASTO MEDALJO SILVIJU MATIELIČU

Naš sindik je podelil prejšnji tjedan bronasto medaljo za civilne merite Silviju Matieliku iz Maline, zaki je lansko ljeto u Franciji, kjer je biu na djelu, rješu dva otroka sigurne smarti u planenih an sam riskiru živjenje. Ceremoniji so prisostvovale use komunske oblasti.

### IZ GOVORA ZASTOPNIKA FURLANSKIH SLOVENCEV

## EMIGRACIJA IN DEPOPULACIJA

K takšnemu stanju, je pri tem poudaril Tedoldi, je nemalo prizadetno zgradila po vsej Beneški Sloveniji številne nove šole in otroške vrtce, ki se v njih niti spregovoriti ne sme slovenska beseda. Očitno je, da je glavni smoter tolikšne vladne širokosčnosti izrecno raznarodovalnega značaja na škodo slovenskega življa. V doslej brezuspešni boju da to našo pravico smo bili deležni vse podpore slovenskega prebivalstva na Tržaškem in Goriškem, kakor so v naš prid z raznimi intervencijami nastopali tudi socialistični in Komuni-

Pač pa je vlada z nenavadno prizadetnostjo zgradila po vsej Beneški Sloveniji številne nove šole in otroške vrtce, ki se v njih niti spregovoriti ne sme slovenska beseda. Očitno je, da je glavni smoter tolikšne vladne širokosčnosti izrecno raznarodovalnega značaja na škodo slovenskega življa. V doslej brezuspešni boju da to našo pravico smo bili deležni vse podpore slovenskega prebivalstva na Tržaškem in Goriškem, kakor so v naš prid z raznimi intervencijami nastopali tudi socialistični in Komuni-

stični parlamentarci.

Ce bi hoteli v kratkem povzeti vsa tista negativna dejstva, da je nadaljeval govornik, ki so omogočila v najširših potezah pravkar prikazano in zelo malo spodbudno stanje na domala vseh področjih družbenega življenja Furlanske Slovenije, moramo še enkrat — kar zadeva gospodarstvo — podčrtati:

1. Pospešena emigracija, ne glede na spol.
2. Pojav in dvig izselitve.
3. Zmanjševanje obdelanih po-



**V naših vaseh ni dela, umreti bi morali od žalosti in stradanja; prav zaradi tega smo primorani povezati culico, čeprav neradi, in zapustiti svoje drage, domačo vas in vse na kar smo bili navezani, da gremo v svet s trebuhom za kruhom in si tam poiščemo kakršnegakoli dela in tako preživljamo družino, ki je ostala doma.**

**In paese non c'è proprio nulla da fare se non morire di malinconia e di inedia; ed è per questo che con un nodo alla gola si fa fagotto, si abbandona i propri cari e le cose cui si è più attaccati e si va desolatamente raminghi per il mondo in cerca di una qualsiasi occupazione onde trarre il necessario per il proprio sostentamento e per quello della propria famiglia.**

## NOVICE IZ NADIŠKE DOLINE

Topli dnevi so parpomogli, de se je mali obmejni trafik u naši deželi znatno povečal. Začelo se je djelo na puojih in ljudje iz Kobaridškega in Bovškega hodijo kupovat na čedadski trg razno puojsko orodje, semena itd., iz naših krajev pa hodijo čez mejo po dobro meso, maslo, na izlete in na jago, saj ima prav Zgornja soška dolina dosti izletniških točk, bogate vode in krasna lovišča.

Mjesca maja je blo usega skupaj 13.017 prehodov: skuož Štupo 7.457, skuož blok v Učji, 646, Most na Nadiži v tipanskem komunu 1016, Robedinci 1003, skuož Polavo pri Čeplatičih 637, Solarije pri Dreki 958, Most Klinac 373, Mišček 867, skuoži sezonski blok Hum 32 in skuoži Boketo pri Topolovem 28.

### KAPELICA-MONUMET NA MATAJURU

U tjeh dneh so začel z djeli na Matajurju, de bojo zgradil novo kapelico-monument, ki e bla

ljeta 1900 podrta zavoj tega, zaki je vanjo udarila strjela. Končal jo bojo u dveh mjesecih, inauguracion pa bo najbrže septembra mjeseca. Kapelica bo lepo premiljena in bo posvečena, kot pravijo, vsem padlim v uojskah. Na dan inauguraciona bo par kapelici velik shod (adunata) alpinov in bojo parše tud oblasti iz cele dežele. Trostajmo se, da to ne bo kajšna šovinistična manifestacija, kot se je ob tajnih prilikah ponokod dogodilo, ampak de bo to praznik bratstva tu živečih ljudi, ki potrebujejo miru in prijateljskega sožitja z našimi sosedji.

**UMRL JE FELICE URLI.** Podougi hudi boljezni je umrlo v videmskem špitalu 57-ljetni Felice Urli iz Brnasa. Ranki je bio med uojsko dvje ljeti interniran v Dachau v Germaniji, kjer e prestal dosti gorja in si nakopal težko boljezen. Pokopali so ga na domačem britofu. Pogreba se je udeležila velika množica ljudi in raprezentanti komunskih oblasti.

**POROKE.** Poročil se je Renzo Koredič iz Špetra ob Nadiži z Angelo Melchiorri. Novoporočenima želimo dosti sreče in zadovoljstva na skupni življenski poti.

**NESREČA PRI DELU.** 15-ljetni Andrej Salamant iz Prapotnega si je zlo poškodoval roko par djetu. Med košnjo je zadel s košo v zemjo, u kateri je bla zakanpana bomba. Ta je eksplodirala in zlo poškodovala mlademu dječaku roko.

**GORENJA MJERSA.** Angelina Paravan, stara 73 let, iz Gorenje Mjerse, je padla u kambri in si zlomila nogo. Ozdravila bo u 40 dneh.

**STAROGORA.** Tehnična nacionalna komisija je sporocila videmskemu automobilskemu klubu, de se strinja z automobilsko garo Čedad-Starogora. Gare se bojo vrstile 26 avusta t. 1.

**GORENJI BARNAS.** Potem ko so postrojil cjesto v Dolnjem Barnasu so začeli strojiti še našo. Sistemiral bojo tud plac pred cerkvijo Sv. Jerneja.

**RONEC.** Zadnjega maja je preuzezel službo fajmoštra v naši fari don Giuseppe Ribis, ki prihaja iz Venzona. Domačini so mu parpravili ljepl sprejem, katerega so se udeležile tud komunske oblasti.

**NESREČA PRI DELU.** 15-ljetni Andrej Salamant iz Prapotnega si je zlo poškodoval roko par djetu. Med košnjo je zadel s košo v zemjo, u kateri je bla zakanpana bomba. Ta je eksplodirala in zlo poškodovala mlademu dječaku roko.

**GORENJA MJERSA.** Angelina Paravan, stara 73 let, iz Gorenje Mjerse, je padla u kambri in si zlomila nogo. Ozdravila bo u 40 dneh.

**STAROGORA.** Tehnična nacionalna komisija je sporocila videmskemu automobilskemu klubu, de se strinja z automobilsko garo Čedad-Starogora. Gare se bojo vrstile 26 avusta t. 1.

**GORENJI BARNAS.** Potem ko so postrojil cjesto v Dolnjem Barnasu so začeli strojiti še našo. Sistemiral bojo tud plac pred cerkvijo Sv. Jerneja.

vršin in splošno propadanje kmetijstva.

4. Neučinkovito izvajanje vladnih zakonov v korist hribovskih krajev in pasivnih predelov ter omejene možnosti za izvajanje »zelenega načrta«.

Kar zadeva šolstvo pa:

1. Nagel padec števila otrok v predšolskih ustanovah in osnovnih šolah.

2. Nadpovprečno število učilnic, oziroma šolskih poslopij, posebno v primeru z ostalimi pokrajinskimi Italije, kar je očitno povezano z raznarodovalnimi načeni.

3. Vsa močnejša fluktuacija učnega osebja, ki iz slovenskih bibrivskih krajev beži v furlanskino ravnino.

V neposredni zvezi z omenjenim diskriminacijskim stanjem, je rekel Tedoldi, se danes v osnovnih šolah in otroških vrtcih ne čuje niti besedica v slovenskem jeziku, pa tudi ne — razen v redkih primerih — v cerkvi ali v občinskih uradih. Prepovedana je celo 200 izvoljenih slovenskih občinskih svetovavcem. Z eno besedo, stanje v tem pogledu je takšno, da je v najpopolnejšem nasprotju s členoma 3. in 6. republiške ustave, ki slovenskemu življu zagotavlja vse pravice enakopravnih italijanskih državljanov.

**BRONASTO MEDALJO SILVIJU MATIELIČU**

Naš sindik je podelil prejšnji tjedan bronasto medaljo za civilne merite Silviju Matieliku iz Maline, zaki je lansko ljeto u Franciji, kjer je biu na djelu, rješu dva otroka sigurne smarti u planenih an sam riskiru živjenje. Ceremoniji so prisostvovale use komunske oblasti.

STORICA RIUNIONE A TRIESTE DEI RAPPRESENTANTI DELLE ISTITUZIONI SLOVENE

# I diritti delle minoranze etniche vanno estesi anche agli Sloveni del Friuli

**AUSPICATA LA COSTITUZIONE DI UN'ORGANIZZAZIONE, INDEPENDENTE E AL DI FUORI DEI PARTITI POLITICI, CHE RACCOLGA TUTTI GLI SLOVENI DELLE PROVINCE DI UDINE, GORIZIA E TRIESTE - LE RELAZIONI DEKLEVA E KOSMINA E GLI INTERVENTI DEI VARI DELEGATI - I PROBLEMI, ASSILLANTI E GRAVI, DELLE NOSTRE VALLI.**

Similmente ai tempi andati in cui i nostri vecchi si riunivano pacificamente e indisturbatamente in piccoli Parlamenti — denominati «Banche» — formati dai rappresentanti di un certo numero di Comuni (ad esempio la «Banca» di Antro ne contava 36), e nei quali si discuteva e si deliberava sui problemi economici, politici e strutturali delle nostre Valli, anche di recente si sono riuniti in assemblea a Trieste tutti i rappresentanti delle organizzazioni e delle istituzioni slovene delle tre province di Udine, Gorizia e Trieste; e ciò allo scopo di passare in rassegna la situazione generale attuale della minoranza linguistica slovena in Italia.

Un'ampia e documentata relazione è stata, da principio, svolta con calore dal dr. Jozef Dekleva, presidente dell'Associazione Economico-Culturale Slovaca (organismo federativo cui aderiscono quasi tutti gli enti culturali, bancari, economici, ricreativi e sportivi della Regione).

Il relatore si è soffermato in particolare sui rapporti di convenienza con la popolazione italiana e con i singoli partiti politici italiani; sulla costruzione, assai ritardata, dato che il Governo italiano ha concesso i fondi con estrema lentezza, della Casa di Cultura slovena di Trieste; nonché sui diritti delle minoranze linguistiche, diritti che dovranno essere sanciti e fatti rispettare dallo statuto della costituenda Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia.

Il dr. Dekleva ha inoltre riferito sull'esito delle riunioni tenute da consiglieri sloveni eletti, sia comunali che provinciali. Purtroppo, precisiamo noi, i rappresentanti sloveni eletti nel Friuli a queste riunioni hanno partecipato solo in minima parte, pur contando il Friuli il maggior numero d'eletti in confronto delle provincie di Gorizia e Trieste. A sua volta il segretario dell'AEC Mirko Kosmina ha messo al corrente i convenuti circa l'attività svolta dai singoli Enti aderenti all'Associazione.

Sui problemi economici ed in merito all'assunzione, ora insignificante, di personale di lingua slovena nelle varie branche di attività, ha quindi parlato il dr. Oblak.

Dopo un esame sulla scuola di Drago Pahor, Direttore della Cassa dello Studente sloveno di Trieste, l'avvocato Angelo Kukanja ha riferito su quanto ha fatto la Commissione Stampa.

A questo punto è intervenuto il nostro direttore Vojmir Tedoldi. Egli ha con forza denunciato tutta una serie di ingiustizie che hanno finito per creare un giustificato malcontento generale in tutti i paesi della Slavia Friulana; e più che tutto ha lumeggiato il pietoso stato di abbandono in cui sono lasciate le nostre borghi e le nostre popolazioni, nonché la vergognosa opera di snazionalizzazione che ai nostri danni, con la compiacenza degli organi superiori, seguendo a più pari i nefasti metodi del fascismo, continua a umiliare e offendere i sentimenti più puri e più umani della nostra gente.

Il grave problema dell'emigrazione, con relativo pauroso e preoccupante spopolamento è stato pure largamente sviluppato dal Tedoldi. Ma di quanto egli ha riferito a Trieste, a causa della tirannia di spazio, ne ripareremo a sufficienza prossimamente.

Aperta la discussione, sono seguiti scambi di saluti e numerosi interventi. In uno di questi Isidoro Predan, opportunamente, ha auspicato la costituzione di un'organizzazione slovena unitaria per meglio difendere gli interessi e i diritti della minoranza lin-

menti ideologici sia degli stessi enti e istituzioni che dei rispettivi membri;

INVITA tutte le istituzioni culturali, economiche, sportive e similari slovene in Italia, a unirsi in una organizzazione unitaria, indipendente e al di fuori dei partiti politici, onde permettere di agire concordemente, eppure con maggior efficacia, presso le autorità in difesa dei propri diritti;

RIBADISCE la necessità di questa lotta unitaria intesa appunto a ottenere tutti i diritti sanciti dalle norme costituzionali e che la Repubblica Italiana, con la firma d'impegni internazionali, è in obbligo di concedere e far rispettare;

CONSTATÀ che solo incrementando l'attività culturale ovunque vivano sloveni, e in particolare nella ultradepressa e abbandonata Slavia Friulana, la difesa dei diritti nazionali, linguistici e di altra natura può diventare efficace e dare i risultati sperati;

SOTTOLINEA il favorevole rendimento dell'azione unitaria del Comitato interpartitico per la scuola come pure di quello interpartitico dei membri di consigli comunali e provinciali che hanno svolto un buon lavoro, tendente con geniali e coraggiose iniziative, a rafforzare il morale e la coscienza dei propri compatrioti;

E' D'AVVISO che si deve approfittare della presente congiuntura internazionale e locale per risolvere i problemi della nostra minoranza, specie se si tiene conto che in Italia, oltre alle forze progressiste, vi sono dei gruppi politici nei quali si fa strada l'idea di tener fede e rendere operanti gli impegni presi, e che sono consci della necessità di isolare, anche per migliorare le relazioni tra Italia e Jugoslavia, tutte le forze retrive, conservatrici e sciovistiche;

AUSPICA infine che l'Associazione assuma il più rapidamente possibile un volto veramente unitario e divenga strumento di lotta dei più validi in difesa dei nostri diritti: economici, culturali, linguistici, politico-sociali;

AVVERTE tutti i compatrioti che sarebbe un grave danno per la minoranza linguistica slovena in Italia se per ragioni politiche, per differenza ideologica o peggio ancora per ragioni di prestigio o di puntiglio, l'auspicata unità di tutti gli sloveni in Italia non venisse raggiunta con il danno e la delusione che ne deriverebbero.

## Rafforziamo il MATAJUR

E' in corso la campagna di rinnovo degli abbonamenti al nostro giornale. Meno vogliamo indirizzare un plauso agli amici del «Matajur» che dappertutto raccolgono per conto del giornale sottoscrizioni, rivolgiamo un appello a tutti gli amici abbonati ed ai lettori: facciamo più forte il nostro giornale!

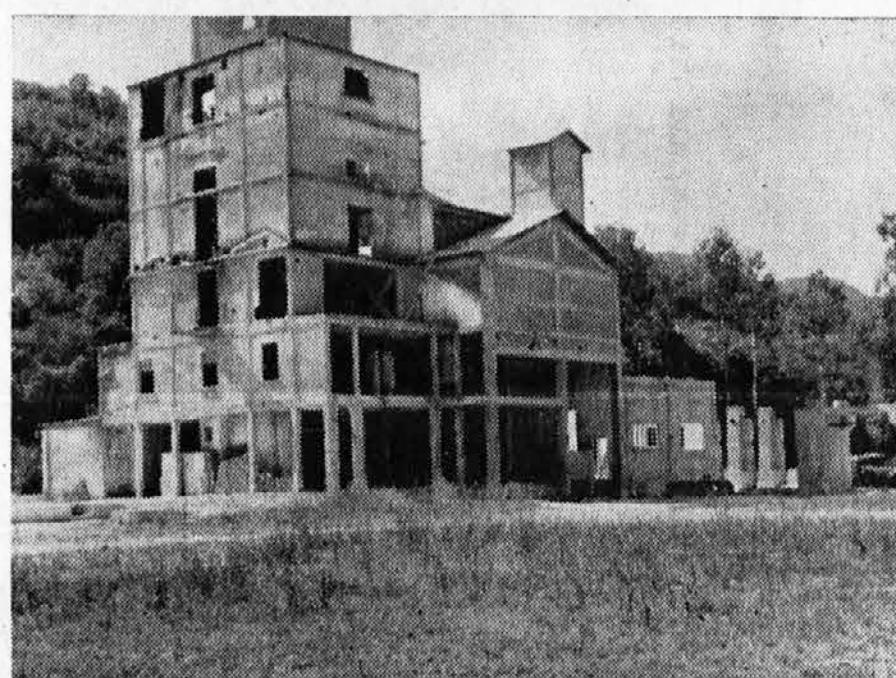
Ci rendiamo perfettamente conto che il nostro giornale è ancora lontano dall'aver raggiunto la perfezione, che molto deve essere ancora fatto perché possa soddisfare le esigenze della gran massa dei nostri lettori: sarebbe necessario aumentare il numero delle pagine perché possano trovarvi posto nuove rubriche, maggiori e più dettagliate notizie; vorremo pubblicare più fotografie, più corrispondenze dai diversi paesi delle nostre valli, ma tutto ciò costa, e costa molto caro.

Qualche cosa abbiamo già fatto. La nostra tipografia è stata migliorata; un miglioramento lo si è avuto anche per quanto riguarda la puntualità del giornale: il lettore ha così un maggior numero di notizie e, ciò che più conta, più attuali. Il bilancio, dunque, è positivo, ma vogliamo fare molto di più.

Sappiamo che a volte non si fa caso ai problemi che deve affrontare un giornale come il nostro; vi è il convincimento che in ogni caso (il difficoltà, anche amministrativa, saranno superate. Non è così: per coloro che lo redigono è un compito delicato e difficile, non privo di responsabilità e di rischi, compito che richiede grandi sacrifici anche finanziari.

E' per questo che invitiamo tutti gli abbonati, tutti quelli che ricevono il nostro giornale, unico foglio locale che difende, sin dal suo sorgere, i diritti delle nostre popolazioni, di versare, se non l'avessero ancora fatto, l'importo dell'abbonamento (700 lire) al più presto, servendosi del modulo che abbiamo inserito nel giornale o inoltrandoci la somma a mezzo semplice lettera indirizzando a «MATAJUR», Via Vittorio Veneto, 32 - UDINE.

Odgovorni urednik: VOJIMIR TEDOLDI  
Dovoljenje videmskega Tribunalja n. 47  
Tipografia G. Missio - Udine



S. LEONARDO: i resti dell'unica fabbrica esistente nelle nostre Valli, di proposito demolita, con la compiacenza della democrazia cristiana friulana, dai monopoli per immiserire ancora di più la nostra gente.

## LE RICHIESTE DEGLI SLOVENI

- Cessazione immediata della politica antidemocratica che divide le popolazioni di parla slava in tre categorie e, prescindendo dalle sedi di residenza, rispetto di tutti i diritti riconosciuti alle minoranze dalla Carta Costituzionale, dal Trattato di Pace e dal Memorandum di Londra non ancora ratificato e che il Parlamento italiano ha il dovere di farlo al più presto possibile.
- Soppressione delle leggi fasciste.
- Rendere operanti i disposti degli articoli 3 e 6 della Costituzione.
- Stanziamento di adeguati mezzi alle società culturali, sportive ed educative slovene; far beneficiare le stesse delle agevolazioni che godono le similari società italiane.
- Nomina in tutte le istituzioni a carattere regionale e provinciale (agricoltura, commercio, industria, commissioni tributarie e negli organi dell'Amministrazione Pubblica) di elementi del gruppo linguistico sloveno.
- Disporre in tutte le branche dell'Amministrazione pubblica e giudiziaria l'assunzione di personale sloveno indipendentemente dall'organico esistente.
- Por fine subito alla espropriazione del territorio sloveno e alla colonizzazione artificiosa delle zone abitate da Sloveni.
- Estensione della «legge sulle scuole slovene» alle località della provincia di Udine abitate da popolazioni di lingua slovena.
- Immediato riconoscimento dei titoli di studio rilasciati dalle università jugoslave.
- Promulgazione di una legge che punisce severamente i fomentatori dell'odio di razza.
- Rapida costituzione della Regione Friuli-Venezia Giulia a statuto speciale che dovrà contenere le norme a salvaguardia e godimento dei diritti di minoranza per gli sloveni della Regione.
- In considerazione del fatto che le minoranze etniche da noi rappresentate sono il fattore principale per servire da tratto di unione fra i due Stati confinanti e tenendo conto che i problemi della minoranza sono gli stessi degli altri cittadini, si reclama che, ogni qualvolta viene posto sul tappeto una questione che li riguarda, i suoi rappresentanti siano tempestivamente informati e consultati.

## FORNACI BERICHE

Solaio

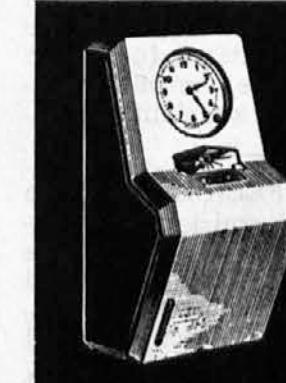
PALLADIO

int. 55

Solai in laterizio di ogni tipo blocchi e forati

VICENZA  
Tel. 27.982

Rapp.: Rag. R. MIROLO, - Udine - tel. 57.947 (Viale Trieste, 90/2)



vaš  
čas  
pridobi  
vso  
svojo vrednost!

solarj udine



tutti gli occhiali  
per tutte le viste

Officina nuova  
di C. GOBESSI

UDINE - via Gemona, 29/C - Telef. 53.450

UDINE  
Via Chiaparetto, 3  
Tel. 54.561 - 2 - 3